

ОАО «НПО ЦКТИ», г. Санкт-Петербург, ИНН/КПП 7825660956/784201001, основной государственный регистрационный номер 1027809192388, в лице Генерального директора Михайлова Владимира Евгеньевича, действующего на основании Устава, именуемое в дальнейшем «ИСПОЛНИТЕЛЬ», с одной стороны, и

Акционерное общество «Русатом Сервис» в лице Директора Филиала АО «Русатом Сервис» в Республике Болгарии (ЕИК 203027823, юридический адрес: 3321, Республика Болгария, г. Козлодуй, Площадка «АЭС Козлодуй», Административный корпус «Атомэнергоремонт» ЕАД, этаж 8) Пашевича Дмитрия Владимировича, действующего на основании доверенности от 09.06.2014, зарегистрированной в реестре за № 2-2374, именуемый в дальнейшем «ЗАКАЗЧИК», с другой стороны, вместе именуемые «Стороны», заключили настоящий Договор о нижеследующем:

1. ПРЕДМЕТ ДОГОВОРА

1.1 **ЗАКАЗЧИК** поручает и оплачивает, а **ИСПОЛНИТЕЛЬ** обязуется выполнить оценку программ контроля состояния металла и проведение оценки конструкций, систем и компонентов (КСК) оборудования второго контура энергоблока 5 (далее – Работы), согласно Приложению № 1 — Техническое задание № 2014.35.ОБ.00.ТЗ.1275, Приложению № 2 — Рабочая программа, Приложению № 3 — Календарный график выполнения, Приложению № 4 — Концепция выполнения работ и Приложению № 5 — Ценовое предложение — являющимся неотъемлемой частью настоящего Договора.

1.2. Работы выполняются во исполнение Контракта № 266000002/309/915-Д от 22.02.2016 между ЕАО АЭС «Козлодуй» и АО «Русатом Сервис». Работы выполняются на территории Республики Болгария.

1.3. **КОНЕЧНЫМ ПОЛЬЗОВАТЕЛЕМ** результатов выполненных Работ является «АЭС Козлодуй» ЕАД, 3321, Республика Болгария, г. Козлодуй.

1.4. Объем Работ согласно п. 1.1. настоящего Договора разделен на следующие этапы:

1.4.1 Этап I — Разработка программы обеспечения качества и плана организации и выполнения анализов.

1.4.2. Этап II — Разработка методологий обследования, оценки технического состояния и обоснования остаточного ресурса КСК энергоблока 5.

1.4.3. Этап III — Разработка программ обследования, оценки технического состояния и обоснования остаточного ресурса компонентов. Выполнение работ в соответствии с разработанными программами. Оценка программ контроля состояния металла.

1.4.4. Этап IV — Разработка заключений по результатам оценки технического состояния и остаточного ресурса компонентов второго контура энергоблока 5

1.4.5. Этап V — Разработка окончательного отчета по обоснованию возможности продления срока эксплуатации энергоблока 5 АЭС «Козлодуй». Предложения и рекомендации по актуализации отчета по анализу безопасности (ОАБ) энергоблока 5 АЭС «Козлодуй».

2. ЦЕНА ДОГОВОРА И ПОРЯДОК РАСЧЕТОВ

2.1. Цена настоящего Договора составляет:

Цена является окончательной и действительной до полного исполнения Сторонами обязательств по настоящему Договору. Цена настоящего Договора не включает сумму НДС по ставке 20% налоговых органов Республики Болгария.

Плательщиком НДС в Республике Болгария за ОАО «НПО ЦКТИ» является Филиал АО «Русатом Сервис» в Республике Болгарии.

2.2. Стоимость Работ по настоящему Договору НДС на территории Российской Федерации не облагается в соответствии с пп. 4 п.1.1 ст. 148 НК РФ, так как **ЗАКАЗЧИК**

работ осуществляет свою деятельность на территории Республики Болгария. Юридическая Служба
АО «Русатом Сервис»



2.3. Так как местом реализации данных Работ является территория Республики Болгария, а **ИСПОЛНИТЕЛЬ** является иностранным лицом и не состоит на учете в налоговых органах Республики Болгария в качестве налогоплательщика, то согласно законодательству Республики Болгария, уплата НДС по ставке 20% осуществляется **ЗАКАЗЧИКОМ** в пользу Национального агентства по доходам (НАП) Республики Болгария за счет средств **ЗАКАЗЧИКА**, полученных от **КОНЕЧНОГО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ**.

2.4. **ЗАКАЗЧИК** оплачивает **ИСПОЛНИТЕЛЮ** цену, указанную в п. 2.1, поэтапно в соответствии с Приложением № 5 («Ценовое предложение») к настоящему Договору:

– Первый платеж осуществляется путем банковского перевода после выполнения этапа I и предоставления **ИСПОЛНИТЕЛЕМ** Программы обеспечения качества и Плана организации и выполнения анализов, в течение 45 (сорока пяти) дней со дня получения **ЗАКАЗЧИКОМ** оригинала счета на оплату, который выставляется **ИСПОЛНИТЕЛЕМ** после подписания Сторонами Акта сдачи-приемки выполненных Работ по этапу;

– Второй платеж осуществляется путем банковского перевода после выполнения этапа II и предоставления **ИСПОЛНИТЕЛЕМ** Методологий обследования, оценки технического состояния и обоснования остаточного ресурса КСК энергоблока 5 АЭС «Козлодуй», в течение 45 (сорока пяти) дней со дня получения **ЗАКАЗЧИКОМ** оригинала счета на оплату, который выставляется **ИСПОЛНИТЕЛЕМ** после подписания Сторонами Акта сдачи-приемки выполненных Работ по этапу;

– Третий платеж осуществляется путем банковского перевода после выполнения этапа III и предоставления **ИСПОЛНИТЕЛЕМ** Программ обследования, оценки технического состояния и обоснования остаточного ресурса КСК, периодических отчетов о ходе выполнения отдельных задач и работ по соответствующим задачам (подзадачам) исследования, рабочих отчетов, результатов специальных анализов, расчетов и оценки ресурса энергоблока 5 АЭС «Козлодуй», в течение 45 (сорока пяти) дней со дня получения **ЗАКАЗЧИКОМ** оригинала счета на оплату, который выставляется **ИСПОЛНИТЕЛЕМ** после подписания Сторонами Акта сдачи-приемки выполненных Работ по этапу;

– Четвертый платеж осуществляется путем банковского перевода после выполнения этапа IV и предоставления **ИСПОЛНИТЕЛЕМ** Заключений по оценке технического состояния и остаточного ресурса компонентов второго контура энергоблока 5 АЭС «Козлодуй», в течение 45 (сорока пяти) дней со дня получения **ЗАКАЗЧИКОМ** оригинала счета на оплату, который выставляется **ИСПОЛНИТЕЛЕМ** после подписания Сторонами Акта сдачи-приемки выполненных Работ по этапу;

– Пятый платеж осуществляется путем банковского перевода после выполнения этапа V и предоставления **ИСПОЛНИТЕЛЕМ** Окончательного отчета по обоснованию возможности продления срока эксплуатации энергоблока 5, предложений и рекомендаций по актуализации отчета по анализу безопасности (ОАБ) энергоблока 5 АЭС «Козлодуй», в течение 45 (сорока пяти) дней со дня получения **ЗАКАЗЧИКОМ** оригинала счета на оплату, который выставляется **ИСПОЛНИТЕЛЕМ** после подписания Сторонами Акта сдачи-приемки выполненных Работ по этапу.

2.5. При производстве платежей по Договору **ЗАКАЗЧИКОМ** оплачиваются все комиссионные и другие сборы банков, связанные с осуществлением платежей, за исключением комиссионных и сборов банка **ИСПОЛНИТЕЛЯ**, которые принимает на себя **ИСПОЛНИТЕЛЬ**.

3. СРОКИ

Срок выполнения Работ составляет _____ месяцев в соответствии с Приложением № 3 «Календарный график выполнения работ» к настоящему Договору.

ИСПОЛНИТЕЛЬ имеет право на досрочное выполнение Работ по этапу, при этом цена Договора не изменяется.

Юридическая Служба
АО «Русатом Сервис»
2



4.3.7. **ИСПОЛНИТЕЛЬ** обязуется не предоставлять третьим лицам (физическим или юридическим лицам) полученные им от **ЗАКАЗЧИКА** и/или **КОНЕЧНОГО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ** исходные данные и информацию, без письменного согласия **ЗАКАЗЧИКА** и/или **КОНЕЧНОГО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ**.

4.3.8. Организовать передачу **ЗАКАЗЧИКУ** разработанной в результате выполнения Работ документации в сроки согласно Календарному графику выполнения работ (Приложение № 3 к настоящему Договору) в Филиал АО «Русатом Сервис» в Республике Болгарии по адресу: 3321, Республика Болгария, г. Козлодуй, Площадка «АЭС Козлодуй», Административный корпус «Атомэнергоремонт» ЕАД, этаж 8.

5. ПОРЯДОК ПРИЕМКИ РАБОТ

5.1. Приемка Работ по этапам 1-5 Календарного плана выполнения работ (Приложение № 3) осуществляется следующим образом:

5.1.1 **ИСПОЛНИТЕЛЬ** передает отдельные отчетные документы по этапу, включая Ревизию 0 и Ревизию 1, по мере их готовности по электронной почте в формате MS Word на русском языке на электронный адрес AAShipov@rusatomservice.ru.

5.1.2. В сроки, указанные в Календарном графике выполнения работ (Приложение № 3) **ИСПОЛНИТЕЛЬ** передает **ЗАКАЗЧИКУ** Ревизию 0 отчетных документов на бумажном носителе на русском языке в 2 экземплярах. Копии данных документов передаются также в электронной форме в формате PDF на оптическом носителе.

5.1.3. **ЗАКАЗЧИК** организует перевод Ревизии 0 на болгарский и английский языки и согласование с **КОНЕЧНЫМ ПОЛЬЗОВАТЕЛЕМ**. **ИСПОЛНИТЕЛЬ** по запросу **ЗАКАЗЧИКА** обязан обеспечить присутствие ответственных представителей на совещании на площадке АЭС «Козлодуй» для обсуждения Перечня замечаний к Ревизии 0 отчетных документов и способов их устранения. По результатам данного совещания **КОНЕЧНЫЙ ПОЛЬЗОВАТЕЛЬ**, **ЗАКАЗЧИК** и **ИСПОЛНИТЕЛЬ** подписывают согласованный Перечень замечаний к Ревизии 0 отчетных документов с указанием способов их устранения. В случае отсутствия замечаний стороны подписывают Протокол приемки отчетных документов без замечаний.

5.1.4. **ИСПОЛНИТЕЛЬ** не позднее чем через 15 (пятнадцать) дней с даты получения Перечня замечаний к Ревизии 0 отчетных документов (или Протокола приемки отчетных документов без замечаний) выпускает и передает **ЗАКАЗЧИКУ** Ревизию 1 отчетных документов на бумажном носителе на русском языке в 2 экземплярах. Копии данных документов передаются также в электронной форме в формате PDF на оптическом носителе.

5.1.5. В течение 25 (двадцати пяти) дней с даты получения Ревизии 1 отчетных документов **ЗАКАЗЧИК** организует их рассмотрение Экспертным техническим советом **КОНЕЧНОГО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ**. В случае получения **ЗАКАЗЧИКОМ** Протокола приемки отчетных документов Экспертным техническим советом **КОНЕЧНОГО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ/Советом по безопасности и качеству КОНЕЧНОГО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ** без замечаний, **ЗАКАЗЧИК** и **ИСПОЛНИТЕЛЬ** подписывают Акт сдачи-приемки выполненных Работ по этапу. Датой окончания выполнения Работ по этапу считается дата подписания Сторонами Акта сдачи-приемки выполненных Работ по этапу.

В случае отказа **КОНЕЧНОГО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ** от приемки **ЗАКАЗЧИК** и **ИСПОЛНИТЕЛЬ** в течение 15 (пятнадцати) дней подписывают Протокол разногласий, включающий в себя согласованные сроки и действия, необходимые для устранения причин отказа, и действуют в соответствии с ним.

Если в течение 30 (тридцати) дней с даты получения Ревизии 1 отчетных документов **ЗАКАЗЧИК** не передает **ИСПОЛНИТЕЛЮ** Протокол приемки отчетных документов без замечаний или мотивированный отказ от приемки, то Ревизия 1 отчетных документов считается принятой без замечаний.

ПРАВА НА РЕЗУЛЬТАТЫ ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ (РИД)



Юридическая Служба
АО «Русатом Сервис»

6.1. **ИСПОЛНИТЕЛЬ** гарантирует, что третьи лица не обладают правами на РИД, созданные по настоящему Договору. В случае предъявления третьими лицами обоснованных претензий **ЗАКАЗЧИКУ** **ИСПОЛНИТЕЛЬ** несет все убытки, проистекающие из этого.

6.2. Каждая из сторон должна сохранить за собой все свои права на исходные условия, права на интеллектуальную собственность (включая авторское право), ноу-хау и соответствующие исключительные права. **ИСПОЛНИТЕЛЬ** сохраняет за собой исключительные права на все РИД в отношении планов, исследований, работ, документов, отчетных документов использованных, подготовленных, созданных и предоставленных **ИСПОЛНИТЕЛЕМ** в ходе выполнения настоящего Договора.

6.3. Ни одна из сторон настоящего Договора не приобретает прав ни на какие объекты интеллектуальной собственности другой стороны. **ИСПОЛНИТЕЛЬ** предоставляет **ЗАКАЗЧИКУ** и **КОНЕЧНОМУ ПОЛЬЗОВАТЕЛЮ** право на использование отчетных документов, предоставленных или созданных им в процессе исполнения настоящего Договора.

7. КОНФИДЕНЦИАЛЬНОСТЬ

7.1. Каждая сторона (далее именуемая «Получающая сторона»), в том числе весь ее персонал, участвующий в выполнении Договора, принимает на себя обязательство соблюдать самую строгую конфиденциальность и считать конфиденциальной информацию («Конфиденциальную информацию»), полученную от другой стороны (далее именуемой «Раскрывающей стороной») в какой-либо форме, как это указано ниже, а также обеспечивать защиту такой информации посредством принятия мер, по меньшей мере, равносильных мерам, которые данная Сторона использует в отношении своей конфиденциальной информации (но уровень которых не ниже разумных пределов), и не разглашать Конфиденциальную информацию непосредственно или косвенно без предварительного письменного согласия Раскрывающей стороны.

Получающая сторона выражает свое согласие использовать Конфиденциальную информацию исключительно в целях выполнения Договора, за исключением информации, которую необходимо предоставить регулирующим и надзорным органам Республики Болгария, и которая является предметом предварительного письменного согласия Раскрывающей стороны. Каждая сторона также согласна соблюдать конфиденциальность в отношении содержания настоящего Договора.

Стороны настоящего Договора договариваются о том, что каждая сторона вправе раскрывать или предоставлять доступ к Конфиденциальной информации своим официальным представителям, директорам, сотрудникам и субподрядчикам в объеме, необходимом для выполнения данными сотрудниками и субподрядчиками их обязательств, и при условии, что Получающая сторона гарантирует, что данные сотрудники принимают (до момента раскрытия) на себя обязательства в отношении секретности, конфиденциальности и неразглашения, которые, по меньшей мере, равносильны определенным настоящим Договором. Каждая сторона обязуется предпринять необходимые меры, гарантирующие, что ее сотрудники, агенты и исполнители будут соблюдать положения п. 7.1 настоящего Договора.

7.2. Обязательства в отношении конфиденциальности и неразглашения, так, как это представлено в настоящем пункте, не распространяются на Конфиденциальную информацию:

А) которая является достоянием общественности (кроме случаев, когда это произошло по причине нарушенного обязательства в отношении конфиденциальности), или

АА) которая была независимо разработана Получающей стороной или уже являлась ее собственностью в законном порядке к моменту ее получения от Раскрывающей стороны, или

ААА) которая, после ее получения от Раскрывающей стороны, была получена независимо путем на добросовестных началах от третьей стороны, имеющей право на раскрытие данной информации.

Если только часть любой конфиденциальной информации подпадает под одно или несколько из вышеупомянутых исключений, то, независимо от этого, остальная часть данной



Юридическая Служба
АО «Русатом Сервис» 5

информации подлежит ограничениям и запретам, перечисленным в ст. 7 настоящего Договора.

7.3. Кроме того, обязательство соблюдать конфиденциальность, установленное настоящим документом, не мешает Получающей стороне раскрывать Конфиденциальную Информацию, в случае если Получающая Сторона вынуждена раскрыть такую информацию в силу распоряжения суда, органа государственной власти или регулирующего или административного органа, в подчинении которого находится Получающая сторона, при условии, что Получающая сторона отправит срочное уведомление Раскрывающей стороне и приложит разумные усилия для предотвращения данного оглашения, а также будет сотрудничать с Раскрывающей Стороной при приложении усилий в рамках закона для предотвращения оглашения или получения приказа, ограничивающего оглашение конфиденциальной информации.

7.4. В случаях, когда для предоставления Конфиденциальной информации национальным законодательством раскрывающей стороны предусматривается более строгий порядок, чем определенный настоящим Договором, Раскрывающая сторона обязуется предварительно осведомить Получающую сторону об этом более строгом порядке. После получения данного уведомления стороны взаимно оговаривают правила работы с такой конфиденциальной информацией.

7.5. Получающей стороне не разрешается и не даются полномочия использовать, сдавать в аренду, продавать, раскрывать или другим образом распоряжаться всей или частью Конфиденциальной информации в пользу третьей стороны или лица, за исключением Раскрывающей стороны.

7.6. Обязательства относительно конфиденциальности, согласно настоящей статье, остаются в силе после истечения срока или прекращения действия настоящего Договора на протяжении пяти лет.

8. ОТВЕТСТВЕННОСТЬ СТОРОН И ФОРС-МАЖОР

8.1. В случае нарушения **ИСПОЛНИТЕЛЕМ** сроков выполнения Работ и сроков представления отчетной документации по настоящему Договору последний обязан выплатить **ЗАКАЗЧИКУ** неустойку в размере 0,5% (пять десятых процента) от стоимости просроченных Работ за каждый день просрочки, но не более 10% (десяти процентов) от стоимости просроченных Работ.

8.2. В случае нарушения **ЗАКАЗЧИКОМ** сроков оплаты по настоящему Договору **ЗАКАЗЧИК** обязан выплатить **ИСПОЛНИТЕЛЮ** неустойку в размере 0,5% (пять десятых процента) от суммы платежа за каждый день просрочки, но не более 10% (десяти процентов) от стоимости непринятых или неоплаченных Работ. Положения ст. 317.1 Гражданского кодекса РФ в отношении **ЗАКАЗЧИКА** не применяется.

8.3. Штрафные санкции применяются только по письменному требованию Сторон, в противном случае штрафные санкции не применяются и не уплачиваются. Уплата штрафов и пеней не освобождает Стороны от исполнения обязательств по настоящему Договору.

8.4. В случае если одна из сторон не может выполнить обязанности по настоящему Контракту вследствие непредусмотренного или непредотвратимого события чрезвычайного характера, возникшего после заключения контракта или неизвестного на момент заключения контракта и препятствующего его выполнению, она должна в 3-дневный срок в письменной форме уведомить другую сторону об этом. Это событие должно быть подтверждено документом Торгово-промышленной палаты, в противном случае сторона не может ссылаться на непреодолимую силу.

8.5. На время действия обстоятельств непреодолимой силы выполнение обязательств, затронутых действием обстоятельств непреодолимой силы, прекращается, и срок действия Договора продлевается на время действия обстоятельств непреодолимой силы.

8.6. В случае если последствия форс-мажора продолжаются или ожидается, что их продолжительность составит более чем 30 (тридцать) дней подряд, обе Стороны обязуются урегулировать проблему последующего выполнения Договора посредством дружественных переговоров и достигнуть соглашения в возможно короткие сроки.



8.7. Все споры, разногласия или требования, возникающие из Договора или в связи с ним, в том числе касающиеся его исполнения, нарушения, прекращения или недействительности, которые не удалось разрешить путем переговоров, подлежат разрешению в Арбитражном суде г. Москвы. Претензионный порядок урегулирования споров является обязательным для Сторон. Срок ответа на претензию составляет 21 календарных дней.

9. ПРОЦЕДУРА ОФОРМЛЕНИЯ ЭКСПОРТНЫХ ЛИЦЕНЗИЙ/ЗАКЛЮЧЕНИЙ О ВОЗМОЖНОСТИ БЕЗЛИЦЕНЗИОННОГО ВЫВОЗА НАУЧНО-ТЕХНИЧЕСКОЙ ПРОДУКЦИИ

9.1 **ИСПОЛНИТЕЛЬ**, как изготовитель/разработчик технологий (документации), передаваемых в Филиал АО «Русатом Сервис» в Республике Болгарии, через государственную границу, самостоятельно получает разрешение на безлицензионную передачу или экспортную лицензию ФСТЭК.

9.2 Для передачи технологий (документации) из Филиала АО «Русатом Сервис» в Республике Болгарии **КОНЕЧНОМУ ПОЛЬЗОВАТЕЛЮ** ИСПОЛНИТЕЛЬ не менее чем за 15 (пятнадцать) рабочих дней до планируемой даты отгрузки документации должен предоставить **ЗАКАЗЧИКУ** следующие документы:

9.2.1 Заключение разработчика технической документации о том, что вывозимая документация не подпадает под действие экспортных Списков.

9.2.2 Аннотации по каждой передаваемой единице технологии (документации) в бумажном и электронном виде;

9.2.3 Копию каждой единицы технологии (документации) на русском языке в электронном виде;

9.2.4 Документ, содержащий сведения о наименовании технологии, виде поставки (брошюра, книга, папка, лист, дискета, CD и т.п.), количестве, в шт., массе, в кг (объеме информации, в Мбайт) технологии.

В случае поставки большой номенклатуры научно-технической продукции, представляемая информация может быть оформлена в виде таблицы (в бумажном и электронном виде):

Перечень документации (магнитных носителей), поставляемых в (страна) по Договору №..... от..... и дополнению к нему №.....от.....

№ п/п	№ позиции по Контракту	Наименование технологии	Вид поставки (брошюра, книга, дискета и т.п.)	Кол-во, шт. (по графе 4)	Общая масса, кг/объем информации, Мбайт
1	2	3	4	5	6

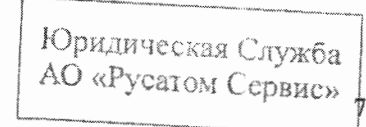
9.3 При необходимости оформления лицензий Федеральной службы по техническому и экспортному контролю (ФСТЭК России) на экспорт технологий (документации), подпадающих под действие экспортных Списков, **ИСПОЛНИТЕЛЬ** за 45 (сорок пять) дней до планируемой даты отгрузки документации должен предоставить Заказчику следующие документы:

9.3.1 Справку об использовании при выполнении контракта (договора, соглашения) результатов научно-исследовательских, опытно-конструкторских и технологических работ военного, специального и двойного назначения (НИОКР) полученных за счет государственных средств;

9.3.2 Справка подписывается руководителем предприятия (уполномоченным лицом) и заверяется печатью;

9.3.3 Справку о наличии охранных документов на результаты интеллектуальной деятельности и средства индивидуализации, используемых при выполнении контракта (договора, соглашения);

9.3.4 Справка подписывается руководителем предприятия (уполномоченным лицом) и заверяется печатью;



расторгнутым с даты получения ИСПОЛНИТЕЛЕМ соответствующего письменного уведомления ЗАКАЗЧИКА, если более поздняя дата не будет установлена в уведомлении.

10.3. Стороны соблюдают и будут соблюдать в дальнейшем все применимые законы и нормативные акты, включая любые законы о противодействии взяточничеству и коррупции при выполнении обязательств по настоящему Договору.

10.4 Стороны и любые их должностные лица, работники, акционеры, представители, агенты, или любые лица, действующие от имени или в интересах или по просьбе какой-либо из Сторон в связи с заключением и исполнением настоящего Договора, не будут прямо или косвенно, в рамках деловых отношений в сфере предпринимательской деятельности или в рамках деловых отношений с государственным сектором, предлагать, вручать или осуществлять, а также соглашаться на предложение, вручение или осуществление (самостоятельно или в согласии с другими лицами) какого-либо платежа, подарка или иной привилегии в целях необходимости реализации любых условий настоящего Договора, если указанные действия нарушают какие-либо законы или нормативные акты, направленные на противодействие взяточничеству и коррупции, применимые в отношении Сторон, либо в рамках исполнения настоящего Договора. 9.4. ЗАКАЗЧИК имеет право расторгнуть Договор, уведомив ИСПОЛНИТЕЛЯ не позднее чем за 15 дней до даты его расторжения и оплатив ИСПОЛНИТЕЛЮ фактически выполненные им Работы по Договору.

10.5. В целях избежания двойного налогообложения дохода по Договору на основании Соглашения между Республикой Болгария и Российской Федерацией об избежании двойного налогообложения (СИДНО) ИСПОЛНИТЕЛЬ должен выполнить требование п. 2 Ст.142 Процессуального кодекса налогообложения и социального обеспечения (ДОПК) Республики Болгарии, пройдя в Республике Болгарии процедуру, регламентированную Разделом 3 ДОПК (Ст.135-142), по признанию наличия оснований для применения положений СИДНО.

ЗАКАЗЧИК в течение 5 рабочих дней с подписания Договора направит ИСПОЛНИТЕЛЮ перечень необходимых для этого документов. ИСПОЛНИТЕЛЬ своевременно оформит их в налоговом органе Российской Федерации и подаст, приложив к заявлению по п.1 Ст.137 ДОПК (CLAIM), в территориальное подразделение Национального агентства по доходам (НАД) Республики Болгарии по месту регистрации плательщика дохода - Филиала ЗАКАЗЧИКА в Республике Болгарии. В случае необходимости ЗАКАЗЧИК окажет ИСПОЛНИТЕЛЮ необходимую помощь и консультации по подготовке и подаче этих документов.

ИСПОЛНИТЕЛЬ обязан в срок до 5 рабочих дней с даты выдачи компетентным территориальным подразделением НАД Республики Болгарии Удостоверения о наличии или отсутствии основания для применения СИДНО передать его на хранение ЗАКАЗЧИКУ. ЗАКАЗЧИК удержит с дохода ИСПОЛНИТЕЛЯ налог при источнике (по ставке 10% с выручки) с платежей (кроме авансовых по п. 2.4.1. Контракта, в соответствии с п. 5 Ст. 195 ЗКПО РБ), выполненных после подписания Актов сдачи-приемки оказанных услуг, если до осуществления оплаты ИСПОЛНИТЕЛЬ не передаст ему на хранение выданное болгарским налоговым органом Удостоверение, либо передаст Удостоверение, в котором констатировано отсутствие оснований для применения положений СИДНО к доходам ИСПОЛНИТЕЛЯ по Контракту.

В случае предъявления ИСПОЛНИТЕЛЕМ Удостоверения о наличии основания для применения СИДНО после удержания и уплаты ЗАКАЗЧИКОМ налога при источнике в бюджет РБ, ИСПОЛНИТЕЛЬ может подать требование на возврат уплаченной суммы в компетентное территориальное подразделение НАД РБ в соответствии с п.3 Ст.142 ПКНСО РБ. При констатации налоговым органом РБ оснований для возврата уплаченного налога по результатам ревизии/проверки деятельности плательщика дохода согласно Ст.129 ДОПК РБ, ЗАКАЗЧИК выплатит ИСПОЛНИТЕЛЮ сумму удержанного налога при источнике дохода в срок 5 рабочих дней с даты ее получения из бюджета РБ на свой банковский счет.

В случае удержания ЗАКАЗЧИКОМ налога при источнике дохода, он предоставит ИСПОЛНИТЕЛЮ копию декларации о размере удержанной суммы, поданной в компетентное территориальное подразделение НАД РБ, и оригинал выписки с банковского счета (с заверенным переводом на русский язык), подтверждающие факт декларирования и уплаты им налога в бюджет РБ.



10.6. Договор вступает в силу с даты его подписания уполномоченными представителями обеих Сторон и действует до полного исполнения Сторонами своих обязательств.

10.7. Настоящий Договор подчиняется и подлежит толкованию в соответствии с законами Российской Федерации.

10.8. Настоящий Договор подписан в двух идентичных экземплярах, имеющих одинаковую юридическую силу, по одному для **ЗАКАЗЧИКА** и **ИСПОЛНИТЕЛЯ**.

10.9. Неотъемлемой частью настоящего Договора являются следующие приложения:

- Приложение № 1 – Техническое задание ТЗ 2014.35.ОБ.00.ТЗ.1275,
- Приложение № 2 – Рабочая программа,
- Приложение № 3 – Календарный график выполнения работ,
- Приложение № 4 – Концепция выполнения работ;
- Приложение № 5 – Ценовое предложение,
- Приложение № 6 – «Форма акта сверки взаиморасчетов».

11. ЮРИДИЧЕСКИЕ АДРЕСА И БАНКОВСКИЕ РЕКВИЗИТЫ СТОРОН

ИСПОЛНИТЕЛЬ:

ОАО «НПО ЦКТИ»

Юр. и почтовый адрес: Российская Федерация,
191167, г. Санкт-Петербург, ул. Атаманская,
д. 3/6.

e-mail: general@ckti.ru

Тел. бухгалтерии +7 (812) 578- 89-19,
+7 (812)578- 87-14.

Тел. приемной +7 (812) 717 2379

Факс +7 (812) 717- 43- 00, +7 (812) 271-12- 04

ИНН 7825660956 КПП 784201001

Банк: филиал ОПЕРУ-5 Банк ВТБ (ПАО) в г.
Санкт-Петербурге,

Местонахождение банка: Российская Федерация,
190000, г. Санкт-Петербург,

ул. Большая Морская, д. 30, лит. А

Кор.счет 30 101 810 200 000 000 704

Р/счет : 40 702 810 339 040 000 026

БИК 044030704

SWIFT: VTBRUM2NWR

Наименование: JSC VTB BANK (OPERU
BRANCH)

Код ОКПО 05762252

Код ОКВЭД 73.10

ОГРН 1027809192388

ЗАКАЗЧИК:

АО «Русатом Сервис».

Россия, 119071, г. Москва,
Ленинский проспект, д. 15А.

Тел./факс: +7(495) 995 76 80;

+7(495) 995 76 82,

E-mail: info@rusatomservice.ru

ОГРН 1117746845523

ИНН/КПП 7705966318/772501001

Филиал АО «Русатом Сервис» в Республике Болгарии

Юридический и почтовый адрес: 3321,
Республика Болгария, г. Козлодуй, Площадка

«АЭС Козлодуй», Административный корпус
«Атомэнергоремонт» ЕАД, этаж 8

ЕИК 203027823

ИН по ЗДДС BG203027823

Банковские реквизиты: Банка ДСК - ЕАД

Р/сч в евро (IBAN): BG81STSA93000021747681

Р/сч в рублях (IBAN): BG20STSA93000022435830

Адрес банка: г. Враца, ул. «Христо Ботев», д. 44,
подразделение «Финансовый центр Враца»

БИК: STSABGSF

Телефон: +359 (879) 377 977

Email: rusatomservice-bg@yandex.ru

Генеральный директор
ОАО «НПО ЦКТИ»


М.П.  Михайлов

Директор Филиала АО «Русатом Сервис»
в Республике Болгарии


Д.В. Пашевич



Юридическая Служба
АО «Русатом Сервис»